Erasmus+

Obohacujeme životy, rozšiřujeme obzory.

**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ GRANTU na:**

**Projekt s viacerými prijimatel’mi v rámci programu ERASMUS+1**

**ČÍSLO ZMLUVY - 2022-2-SK01-KA210-ADU-000101934**

Táto zmluva o poskytnutí grantu (ďalej len „zmluva“) je uzatvorená medzi nasledujúcimi stranami:

na jednej strane,

**národná agentúra** (ďalej len „NA“)

**Slovenská akademická asociácia pre medzinárodnú spoluprácu**

**Národná agentúra programu Erasmus+ pre vzdelávanie a odbornú prípravu**

Občianske združenie registrované na Ministerstve vnútra SR

Č. VVS/1-900/90-5826-4

Križkova 9

811 04 Bratislava

E-mail: xxx

IČO: 30778867

DIČ: 2020900563,

ktorú na účely podpisu tejto zmluvy zastupuje

Ing. Jozef Detko, výkonný riaditel’, **a**

na druhej strane:

**„koordinátor“**

|  |  |
| --- | --- |
| Plný názov inštitúcieOficiálna právna formaOficiálna adresaE-mailIČODIČOID číslo | Pamiatkový úrad Slovenskej republiky rozpočtová organizáciaCesta na Červený most 3946/6, 814 06 Bratislava xxx317551942021491560E10211761 |

1 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 817/2021 z 20. mája 2021, ktorým sa zriaďuje „Erasmus+“: program Únie pre vzdelávanie, odbornú prípravu, mládež a šport, a ktorým sa zrušuje Nariadenie (EÚ) č. 1288/2013 [http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-](%20http%3A//ec.europa.eu/programmes/erasmus-) [plus/documents/erasmus-plus-legal-base en.pdf](http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/documents/erasmus-plus-legal-base_en.pdf)

ktorého na účely podpisu tejto zmluvy zastupuje Ing. arch. Pavol Ižvolt, PhD., MsC., generálny riaditel’.

a ďalší prijímatelia uvedení v Prílohe II, pri podpise zmluvy riadne zastúpení koordinátorom projektu na základe mandátnych listov zahrnutých v Prílohe IV.

Ak nie je uvedené inak, odkazy na „prijímateFa“ a „prijímateFov“ zahrňajú koordinátora projektu.

Strany uvedené vyššie

SA DOHODLI

na osobitných podmienkach („Osobitné podmienky“)

a týchto prílohách:

Príloha I Všeobecné podmienky

Príloha II Opis projektu, Odhadovaný rozpočet, Zoznam ďalších prijímateFov

Príloha III Finančné a zmluvné pravidlá

Príloha IV Mandátne listy medzi koordinátorom projektu a ďalšími prijímateFmi, ktoré tvoria neoddeliteFnú súčasť „zmluvy“.

Ustanovenia osobitných podmienok zmluvy majú prednosť pred jej prílohami.

Ustanovenia v Prílohe I „Všeobecné podmienky“ majú prednosť pred ustanoveniami ostatných príloh.

Ustanovenia Prílohy III majú prednosť pred ustanoveniami Prílohy II.

V rámci Prílohy II, časť „Odhadovaný rozpočet“ má prednosť pred časťou „Opis projektu“.

Miesto pre umiestnenie vizuálnych elektronických podpisov:

za prijímateFa grantu:

za národnú agentúru:

**OSOBITNÉ PODMIENKY**

Článok I.1 Predmet zmluvy 4

Článok I.2 Nadobudnutie účinnosti a obdobie vykonávania zmluvy 4

Článok I.3 Maximálna výška a forma grantu 4

Článok I.4 Správy a platobný kalendár 4

1. Platby 4
2. Platby predfinancovania 4
3. Žiadosti o ďalšie splátky predfinancovania a priebežné správy 5
4. Záverečná správa a žiadosť o platbu zostatku 5
5. Platba zostatku 5
6. Oznamovanie splatných súm 6
7. Platby koordinátorovi a úrok z omeškania 6
8. Platby koordinátora projektu ostatným prijimatel’om 6
9. Mena pre platby 6
10. Mena žiadostí o platbu a prepočet na EUR 6
11. Jazyk žiadostí o platby a správ 7
12. Dátum platby 7
13. Náklady na prevody platieb 7

Článok I.5 Bankový účet pre platby 7

Článok I.6 Spracovanie osobných údajov a kontaktné údaje strán 7

1. Prevádzkovatel’ údaj ov 7
2. Kontaktné údaje NA 8
3. Kontaktné údaje koordinátora 8
4. Digitálne dokumenty 8

Článok I.7 Dodatočné ustanovenie o spracovaní osobných údajov zo strany prijimatel’ov 8

1. Podávanie správ 8
2. Informovanie účastníkov o spracovaní ich osobných údajov 9

Článok I.8 Ochrana a bezpečnosť účastníkov 9

Článok I.9 Doplňujúce ustanovenia týkajúce sa využitia výsledkov (vrátane práv duševného

a priemyselného vlastníctva) 9

Článok I.10 Používanie IT nástrojov 10

1. Nástroje programu Erasmus+ na podávanie správ a riadenie 10
2. Platforma výsledkov projektov Erasmus+ 10

Článok I.11 Doplňujúce ustanovenia, týkajúce sa zadávania subdodávok 10

Článok I.12 Doplňujúce ustanovenia ohl’adne zviditel’ňovania financovania Úniou 10

Článok I.13 Poskytovanie podpory inklúzie pre účastníkov s nedostatkom príležitostí 10

Článok I.14 Monitoring a hodnotenie 10

Článok I.15 Osobitné ustanovenia týkajúce sa finančnej zodpovednosti za vrátenie prostriedkov 11

Článok I.16 Prijímatelia z tretích krajín nepridružených k programu 1 1

Článok I.17 Osobitné výnimky z Prílohy I - Všeobecné podmienky 1 1

Článok I.18 Ostatné osobitné ustanovenia 13

Verzia 2022

KA210 - Malé partnerstvá Číslo zmluvy: 2022-2-SK01-KA210-ADU-000101934

**ČLÁNOK I.1 PREDMET ZMLUVY**

1. NA sa rozhodla udeliť grant za podmienok stanovených v osobitných podmienkach, všeobecných podmienkach a v prílohách tejto zmluvy na projekt:

**Vzděláváním k šetreniu obnovitelných zdrojov energií** (ďalej len „projekt“)

v rámci programu Erasmus+, KFúčová akcia 2: Partnerstvá pre spoluprácu, ako sa popisuje v Prílohe II.

1. Podpisom zmluvy prijímatelia prijímajú grant a súhlasia s realizáciou projektu konajúc na vlastnú zodpovednosť.

**ČLÁNOK I.2 NADOBUDNUTIE ÚČINNOSTI A OBDOBIE VYKONÁVANIA ZMLUVY**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia sposobom stanoveným zákonom č. 211/2000 Z. z. Zverejnenie zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vykoná NA.
2. Trvanie projektu je **24 mesiacov**.

Realizácia projektu začína **01. 02. 2023** a končí **31. 01. 2025**.

**ČLÁNOK I.3 MAXIMÁLNA VÝŠKA A FORMA GRANTU**

1. **Maximálna výška grantu je 60 000 EUR**.
2. Grant má formu jednorazovej platby určenej na realizáciu pracovných balíkov/aktivít.

**ČLÁNOK I.4 SPRÁVY A PLATOBNÝ KALENDÁR**

Uplatňujú sa nasledujúce podmienky týkajúce sa podávania správ a platobné podmienky:

1. **Platby**

Národná agentúra je povinná vyplatiť koordinátorovi projektu:

* prvé predfinancovanie,
* platbu zostatku, na základe žiadosti o platbu zostatku ako je uvedené v článku I.4.4.
1. **Platby predfinancovania**

CieFom predfinancovania je poskytnúť prijímateFovi počiatočnú hotovosť. Predfinancovanie zostáva majetkom národnej agentúry až do vyplatenia zostatku grantu.

NA je povinná vyplatiť prijímateFovi do 30 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia platnosti a účinnosti zmluvy prvú splátku predfinancovania vo výške **48 000 EUR**, ktorá predstavuje

80 % z maximálnej sumy špecifikovanej v článku I.3.1, s výnimkou prípadu, kedy sa uplatní článok II.24.1 Všeobecných podmienok.

1. **Žiadosti o ďalšie splátky predfinancovania a priebežné správy**

Do **29. 02. 2024** je prijimatel’ povinný vyplniť priebežnú správu o realizácii projektu, zahrňujúcu obdobie od začiatku realizácie projektu špecifikovaného v článku I.2.2 do **31. 01. 2024**.

1. **Záverečná správa a žiadosť o platbu zostatku**

Najneskor do 60 kalendárnych dni po termine ukončenia projektu špecifikovanom v článku I.2.2, je koordinátor povinný podať záverečnú správu o realizácii projektu prostredníctvom nástrojov na podávanie správ a riadenie, ako je uvedené v článku I.10 a vložiť všetky výsledky projektu (ak je relevantné) do Platformy výsledkov projektov Erasmus+, ako je uvedené v článku I.11.2. Správa musi obsahovať informácie, ktoré sú potrebné na zdovodnenie výšky žiadaného grantu na základe jednorazovej platby v súlade s Prilohou III.

Záverečná správa bude považovaná za žiadosť koordinátora o vyplatenie zostatku grantu.

Koordinátor je povinný potvrdiť, že informácie uvedené v žiadosti o vyplatenie zostatku sú úplné, spolahlivé a pravdivé. Takisto je povinný potvrdiť, že vynaložené náklady možno považovať za oprávnené v súlade so zmluvou a že žiadosť o platbu je podložená primeranými podpornými dokumentmi, ktoré je koordinátor povinný predložiť v súvislosti s kontrolami alebo auditmi podla článku II.27 Všeobecných podmienok.

1. **Platba zostatku**

Platba zostatku refunduje alebo pokrýva zvyšnú časť oprávnených nákladov vynaložených prijimatelmi na realizáciu projektu.

Národná agentúra urči splatnú sumu ako zostatok odpočitanim celkovej sumy predfinancovania z konečnej výšky grantu, stanoveného v súlade s článkom II.25 Všeobecných podmienok.

* pripade, že celková výška predfinancovania je vyššia ako konečná výška grantu, stanoveného v súlade s článkom II.25 Všeobecných podmienok, platba zostatku sa považuje za dlžnú sumu, pri vymáhani ktorej sa postupuje podla článku II.26 Všeobecných podmienok.
* pripade, že celková výška predfinancovania je nižšia ako konečná výška grantu stanoveného v súlade s článkom II.25 Všeobecných podmienok, národná agentúra je povinná vyplatiť platbu zostatku najneskor do 60 kalendárnych dni odo dňa doručenia dokumentov uvedených v článku I.4.4, s výnimkou pripadu, kedy sa uplatni článok II.24.1 alebo II.24.2 Všeobecných podmienok.

Národná agentúra schvaluje žiadosť o vyplatenie zostatku a overuje sprievodné dokumenty pred vykonanim platby. Ich schválenie neznamená uznanie zhody, pravosti, úplnosti alebo správnosti ich obsahu.

Verzia 2022

KA210 - Malé partnerstvá Číslo zmluvy: 2022-2-SK01-KA210-ADU-000101934

Splatná suma však može byť započítaná bez súhlasu koordinátora s akoukolvek inou dlžnou sumou zo strany koordinátora voči národnej agentúre, a to do maximálneho príspevku určeného pre koordinátora, ako je uvedené v predpokladanom rozpočte v Prílohe II.

1. **Oznamovanie splatných súm**

Národná agentúra je povinná zaslať koordinátorovi formálne oznámenie

* potvrdzujúce výšku splatnej sumy a
* špecifikujúce, či sa oznámenie týka ďalšej platby predfinancovania alebo dlžnej sumy.
* prípade platby zostatku je národná agentúra taktiež povinná špecifikovať konečnú výšku grantu stanoveného v súlade s článkom II.25 Všeobecných podmienok.
1. **Platby koordinátorovi a úrok z omeškania**

Národná agentúra je povinná vyplatiť koordinátorovi splátky grantu.

* prípade, že NA nezrealizuje platbu v stanovenej platobnej lehote, koordinátor má nárok na úrok z omeškania. Splatný úrok musí byť stanovený v súlade so sadzbou, ktorú Európska centrálna banka uplatňuje na svoje hlavné refinančné operácie v eurách („referenčná sadzba“), zvýšenej o 3,5 bodu. Referenčná sadzba je sadzba platná v prvý deň mesiaca, v ktorom uplynie lehota na poskytnutie platby, a je uverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie, sérii C.

Úrok z omeškania sa nevypláca, ak je prijímatelom členský štát Únie (vrátane regionálnych a miestnych orgánov alebo iných verejných orgánov, ktoré na účely tejto dohody konajú v mene a na účet daného členského štátu).

Pozastavenie lehoty na poskytnutie platby v súlade s článkom II.24.2 alebo platby zo strany NA v súlade s článkom II.24.1 Všeobecných podmienok sa nepovažuje za omeškanie platby.

Úrok z omeškania sa počíta za obdobie odo dňa nasledujúceho po dátume splatnosti až do dňa skutočného splatenia vrátane, podla článku I.4.12. NA splatný úrok neberie do úvahy na účely stanovenia konečnej sumy grantu v zmysle článku II.25 Všeobecných podmienok.

Bez ohladu na znenie prvej vety tohto článku platí, že ak vypočítaný úrok z omeškania je nižší alebo rovný sume 200 EUR, vyplatí sa koordinátorovi iba na základe žiadosti od koordinátora, ktorú predloží do dvoch mesiacov odo dňa prijatia omeškanej platby.

1. **Platby koordinátora projektu ostatným prijímateFom**

Koordinátor projektu je povinný vykonať všetky platby prináležiace ostatným prijímatelom grantu prostredníctvom bankového prevodu. Ďalej je povinný držať evidenciu týchto platieb v prípade kontrol a auditov tak, ako je uvedené v článku II.27.

1. **Mena pre platby**

NA je povinná realizovať platby v EUR.

1. **Mena žiadostí o platbu a prepočet na EUR**

Žiadosť o platbu musí byť uvedená v EUR.

1. **Jazyk žiadostí o platby a správ**

Koordinátor je povinný predložiť všetky žiadosti o platbu a správy v slovenskom jazyku alebo anglickom jazyku.

1. **Dátum platby**

Platby NA sa považujú za uskutočnené v deň ich odpísania z účtu NA, ak vnútroštátny právny poriadok nestanovuje inak.

1. **Náklady na prevody platieb**

Náklady na prevody platieb sa znášajú takto:

1. náklady na prevod, ktoré si účtuje banka NA, je povinná hradiť NA;
2. náklady na prevod, ktoré si účtuje banka koordinátora, je povinný hradiť koordinátor;
3. všetky náklady na opakovaný prevod, ktorý sposobila jedna zo zmluvných strán, znáša strana, ktorá sposobila opakovanie prevodu.

**ČLÁNOK I.5 BANKOVÝ ÚČET PRE PLATBY**

Všetky platby sa musia poukázať v eurách na bankový účet alebo podúčet koordinátora. **Koordinátor zašle národnej agentúre pred podpisom zmluvy kópiu zmluvy o bankovom účte resp. potvrdenie o majitelovi účtu vydané bankou,** ktorá musí obsahovať nasledujúce údaje:

* názov banky,
* presný názov majiteFa bankového účtu (musí byť totožný s koordinátorom),
* plné číslo bankového účtu (vrátane kódov banky),
* IBAN kód.

Tento účet alebo podúčet musí jednoznačne identifikovať platby zaslané národnou agentúrou.

**ČLÁNOK I.6 SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV A KONTAKTNÉ ÚDAJE STRÁN**

1. **Prevádzkovatel údajov**

V zmysle Článku II.7 Všeobecných podmienok je prevádzkovateFom údajov:

Vedúci oddelenia B4

RiaditeFstvo B - Mládež, vzdelávanie a Erasmus+

Generálne riaditeFstvo pre vzdelávanie, mládež, šport a kultúru

Európska komisia

B-1049 Brusel

Belgicko

1. **Kontaktné údaje NA**

Akákolvek komunikácia určená NA musi byť zaslaná na uvedenú adresu:

Slovenská akademická asociácia pre medzinárodnú spoluprácu

Národná agentúra programu Erasmus+ pre vzdelávanie a odbornú pripravu

Križkova 9

811 04 Bratislava

erasmusplus@saaic.sk

1. **Kontaktné údaje koordinátora**

Akákolvek komunikácia zo strany NA určená pre prijimatelov musi byť zaslaná koordinátorovi projektu na túto adresu:

Pamiatkový úrad Slovenskej republiky

Ing. arch. Pavol Ižvolt, PhD., MsC. generálny riaditel

Cesta na Červený most 3946/6, 814 06 Bratislava pavol.izvolt@pamiatky.gov.sk, vieroslava.bernatova@pamiatky.gov.sk

1. **Digitálne dokumenty**

Zmluvné strany sa dohodli, že dokumenty týkajúce sa plnenia tejto zmluvy (projektová dokumentácia), ktoré nezakladajú, nemenia ani nerušia vzájomné práva a povinnosti, si budú vzájomne akceptovať v digitálnej podobe vo formáte PDF. Podpis osoby v týchto dokumentoch nahrádza scan jej vlastnoručného podpisu, vlastnoručný digitálny podpis alebo jednoduchý elektronický podpis. Digitálne dokumenty si zmluvné strany budú doručovať elektronickou poštou na adresu uvedenú v kontaktných údajoch alebo na portáloch Európskej komisie určených na administráciu projektu.

**ČLÁNOK I.7 DODATOČNÉ USTANOVENIE O SPRACOVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV ZO STRANY PRIJÍMATEEOV**

**I.7.1 Podávanie správ**

Prijimatelia v záverečnej správe uvedú opatrenia, ktoré zaviedli v súlade s povinnosťami stanovenými v článku II.7.2 Všeobecných podmienok na zabezpečenie súladu svojich operácii spracúvania údajov s nariadenim 2018/1725, a to prinajmenšom v súvislosti s týmito otázkami: bezpečnosť spracovania, dovernosť spracovania, pomoc prevádzkovatelovi údajov, uchovávanie údajov, prinos k auditom vrátane inšpekcii, zavedenie záznamov o osobných údajoch týkajúcich sa všetkých kategórii spracovatelských činnosti vykonávaných v mene prevádzkovatela údajov.

1. **Informovanie účastníkov o spracovaní ich osobných údajov**

Prijímatelia poskytnú účastníkom relevantné vyhlásenie o ochrane osobných údajov na účely spracovania ich osobných údajov pred ich vložením do elektronických systémov riadenia projektu Erasmus+.

**ČLÁNOK I.8 OCHRANA A BEZPEČNOSŤ ÚČASTNÍKOV**

Prijímatelia sú povinní zaviesť účinné postupy a opatrenia, ktoré zaistia bezpečnosť a ochranu účastníkov v projekte.

Prijímatelia sú povinní zabezpečiť, že poistenie bude poskytnuté všetkým účastníkom zapojeným do projektových aktivít.

Pred každou účasťou maloletých na projekte musia prijímatelia zabezpečiť úplné dodržanie platných predpisov o ochrane a bezpečnosti maloletých vymedzených v uplatniteFných právnych predpisoch, ktoré okrem iného zahmajú: súhlas rodiča/iného zákonného zástupcu, poistenie a vekové obmedzenia.

**ČLÁNOK I.9 DOPLŇUJÚCE USTANOVENIA TÝKAJÚCE SA VYUŽITIA VÝSLEDKOV (VRÁTANE PRÁV DUŠEVNÉHO A PRIEMYSELNÉHO VLASTNÍCTVA)**

V súlade s článkom II.9.3 Všeobecných podmienok, v prípade, že prijímatelia vytvoria vzdelávacie materiály v rámci projektu, sú povinní tieto materiály sprístupniť na internete, bezodplatne a pod otvorenými licenciami[[1]](#footnote-1).

Ak materiály alebo dokumenty podliehajú morálnym právam alebo právam tretích strán (vrátane práv duševného vlastníctva alebo práv fyzických osob týkajúcich sa ich podobizne a zvukového záznamu), prijímatelia musia zabezpečiť, aby si splnili svoje povinnosti vyplývajúce z článku II.9.2 Všeobecných podmienok (najma získaním potrebných licencií a povolení od príslušných držiteFov práv).

Prijímatelia musia zabezpečiť, aby bola použitá adresa webového sídla platná a aktuálna. Ak dojde k ukončeniu webových hostiteFských služieb, prijímateF musí odstrániť webové sídlo zo systému na registráciu organizácií, aby sa zabránilo riziku, že doménu prevezme iná strana a bude presmerovaná na iné webové sídla.

**ČLÁNOK I.10 POUŽÍVANIE IT NÁSTROJOV**

1. **Nástroje programu Erasmus+ na podávanie správ a riadenie**

Koordinátor je povinný používať webový nástroj na podávanie správ a riadenie, ktorý poskytla Európska komisia, na zaznamenávanie všetkých informácií vo vzťahu k realizovaným aktivitám v rámci projektu (vrátane aktivít, ktoré neboli priamo podporené grantom z fondov EÚ) a vyplniť a podať priebežnú správu (ak je k dispozícii v nástroji programu Erasmus+ na podávanie správ a riadenie a v prípadoch uvedených v článku I.4.3) a záverečnú správu.

1. **Platforma výsledkov projektov Erasmus+**

Koordinátor projektu vloží výstupy projektu do Platformy výsledkov projektov Erasmus+ [(http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects/)](http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/projects/), v súlade s inštrukciami, ktoré sú na nej uvedené.

**ČLÁNOK I.11 DOPLŇUJÚCE USTANOVENIA, TÝKAJÚCE SA ZADÁVANIA SUBDODÁVOK**

Ustanovenia v článku II.11.1, písm. c) a d) i) Všeobecných podmienok sa neuplatňujú.

**ČLÁNOK I.12 DOPLŇUJÚCE USTANOVENA OHEADNE ZVIDITEEŇOVANIA FINANCOVANIA ÚNIOU**

Popri ustanovení článku II.8 Všeobecných podmienok, vo všetkých komunikačných a propagačných materiáloch, vrátane webovej stránky a sociálnych médií, je koordinátor povinný uviesť, že projekt sa realizuje s podporou programu Erasmus+. Inštrukcie týkajúce sa vizuálnej identity pre prijímatelov a tretie osoby sú dostupné na [https://ec.europa.eu/info/resources-partners/european-commission-visual-identity sk.](https://ec.europa.eu/info/resources-partners/european-commission-visual-identity_sk)

**ČLÁNOK I.13 POSKYTOVANIE PODPORY INKLÚZIE PRE ÚČASTNÍKOV S NEDOSTATKOM PRÍLEŽITOSTÍ**

Prijímatelia sú povinní zabezpečiť dostatočnú podporu pre účastníkov s nedostatkom príležitostí zapojených do projektu.

**ČLÁNOK I.14 MONITORING A HODNOTENIE**

NA a Komisia budú monitorovať správnu realizáciu Charty Erasmus pre VŠ vzdelávanie prijímatelmi.

V prípade, že kontrola odhalí nedostatky, prijímatelia sú povinní zaviesť a realizovať akčný plán v lehote stanovenej NA alebo Komisiou. Pri nedostatku primeraných a včasných nápravných opatrení zo strany prijímatelov, NA može odporučiť Európskej komisii pozastaviť alebo odňať Chartu Erasmus pre VŠ vzdelávanie v súlade s ustanoveniami uvedenými v Charte.

**ČLÁNOK I.15 OSOBITNÉ USTANOVENIA TÝKAJÚCE SA FINANČNEJ ZODPOVEDNOSTI ZA VRÁTENIE PROSTRIEDKOV**

* súlade s článkom II.26.2 Všeobecných podmienok, finančná zodpovednosť každého prijimatela iného ako koordinátor projektu je obmedzená do výšky sumy ziskanej prislušným prijimatelom.

**ČLÁNOK I.16 PRIJÍMATELIA Z TRETÍCH KRAJÍN NEPRIDRUŽENÝCH K PROGRAMU**

Tento článok sa neuplatňuje.

**ČLÁNOK I.17 OSOBITNÉ VÝNIMKY Z PŘÍLOHY I - VŠEOBECNÉ PODMIENKY**

1. Pre účely tejto zmluvy v Prilohe I - Všeobecné podmienky, pokial nie je stanovené inak, termin „Komisia“ je potrebné chápať ako „Národná agentúra“, a termin „akcia“ vo význame „projekt“.

Pre účely tejto zmluvy, v Prilohe I - Všeobecné podmienky, pokial nie je stanovené inak, pojem „finančný výkaz“ je potrebné chápať ako „rozpočtová časť záverečnej správy“.

* článku II.4.1, II.8.2, II.27.1, II.27.3, prvý odsek článku II.27.4, prvý odsek článku II.27.8 a v článku II.27.9, odkaz na „Komisiu“ je potrebné chápať ako odkaz na „NA a Komisiu“.
* článku II.12 pojem „finančná podpora“ je potrebné chápať ako „podpora“ a pojem „tretie osoby“ ako „účastnici“.
1. Pre účely tejto zmluvy nasledovné časti Prilohy I - Všeobecné podmienky sa neuplatňujú, konkrétne: články II.2.2 b) ii), II.12.2, a II.25.3 a) ii).
2. Pre účely tejto zmluvy, pojmy „prepojené subjekty“, „priebežná platba“, „paušálny prispevok“, sa neuplatňujú, ak sú uvedené vo Všeobecných podmienkach.
3. V článku II.9.3, názov a pismeno a) prvého odseku je potrebné chápať nasledovne:

„**II.9.3 Práva na využívanie výsledkov a existujúce práva zo strany NA a Únie**

Prijimatel udeluje NA a Únii nasledovné práva na využivanie výsledkov projektu:

1. na vlastné účely a najma na spristupnenie osobám pracujúcim pre NA, pre inštitúcie Únie, agentúry a orgány a inštitúcie členských štátov, ako aj na kopirovanie a reprodukovanie celku alebo časti s neobmedzeným počtom kópii.“

Pre zvyšnú časť tohto článku plati, že odkazy na „Úniu“ je potrebné chápať ako odkaz na „NA a/alebo Úniu“.

1. Druhý odsek článku II.10.1 je potrebné chápať nasledovne:

 „PrijímateF musí zabezpečiť, aby NA, Komisia, Európsky dvor audítorov a Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) mohli vykonávať svoje právomoci podFa článku

1. 27 aj voči subdodávateFom prijímateFa.“
2. Článok II.18 je potrebné chápať nasledovne:

„**II.18.1** Zmluva sa riadi právom Európskej únie a subsidiárne právnym

poriadkom Slovenskej republiky.

1. Príslušný súd stanovený v súlade s príslušným národným právnym

poriadkom má výhradnú právomoc prerokúvať akékoFvek spory medzi NA a akýmkoFvek prijímateFom týkajúce sa výkladu, uplatňovania alebo platnosti tejto zmluvy, ak takýto spor nie je možné vyriešiť vzájomnou dohodou.

Voči právoplatnému rozhodnutiu NA je možné podať správnu žalobu v lehote 2 mesiacov od oznámenia rozhodnutia NA na miestne príslušnom krajskom súde v súlade s § 177 zákona č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok.“

1. Článok II.19.1 je potrebné chápať nasledovne:

„Podmienky pre oprávnenosť nákladov sú definované v časti I.1 a II.1 Prílohy III.“

1. Článok II.20 je potrebné chápať nasledovne:

„Podmienky identifikovateFnosti a overiteFnosti vykázaných súm sú doplnené ustanoveniami v časti I.2 a II.2 Prílohy III.“

1. Článok II.23 b) je potrebné chápať nasledovne:

„b) nepredloží takúto žiadosť ani do ďalších 30 kalendárnych dní od písomnej upomienky zaslanej NA.“

1. Prvý odsek článku II.24.1.3 je potrebné chápať nasledovne:

„Počas obdobia pozastavenia platieb prijímateF nie je oprávnený predkladať žiadne žiadosti o platby a podporné dokumenty uvedené v článkoch I.4.3 a I.4.4.“

1. PokiaF ide o článok II.25.4: podmienky zníženia v dosledku nesprávneho vykonávania, nezrovnalostí, podvodu alebo porušenia iných povinností sú doplnené ustanoveniami Prílohy

III.

1. Tretí odsek článku II.26.3 je potrebné chápať nasledovne:

„Ak sa platba neuhradí do dátumu uvedeného v oznámení o dlhu, NA vymože dlžnú sumu:

a) [...]

Proti takémuto vzájomnému započítaniu možno podať žalobu na kompetentnom súde v súlade s článkom II.18.2.

1. [...]
2. podaním žaloby ako sa stanovuje v článku II.18.2 alebo v osobitných podmienkach.“
3. Tretí odsek článku II.27.2 je potrebné chápať nasledovne:

„Obdobia stanovené v prvom a druhom pododseku sú dlhšie v prípade, že dlhšie trvanie vyžaduje národné právo alebo prebiehajú audity, odvolania, spory alebo presadzovanie nárokov, ktoré sa týkajú grantu, vrátane prípadov uvedených v článku II.27.7. V takýchto prípadoch prijímatel musí uchovávať dokumenty, pokým tieto audity, odvolania, spory alebo presadzovanie nárokov nie sú uzavreté.“

**ČLÁNOK I.18 OSTATNÉ OSOBITNÉ USTANOVENIA**

Zmluva je vyhotovená v podobe elektronického dokumentu v štandarde PDF/A, podpísaná kvalifikovanými elektronickými podpismi zástupcov zmluvných strán. Každá strana dostane jeden exemplár tejto zmluvy v podobe elektronického dokumentu. Každá strana má právo v prípade potreby previesť elektronický dokument podla zákona č. 305/2013 Z. z. §35 odsek 2 zaručenou konverziou na listinný rovnopis použitelný na právne úkony rovnako ako originálny elektronický dokument.

**PRÍLOHA I - Všeobecné podmienky**

Všeobecné podmienky, ktoré tvoria neoddelitelnú súčasť tejto zmluvy, sú v plnom znení zverejnené na internetovej stránke [www.erasmusplus.sk.](http://www.erasmusplus.sk/)

**PRÍLOHA II - Opis projektu, Odhadovaný rozpočet**

Opis projektu a Odhadovaný rozpočet tvoria neoddelitelnú súčasť tejto zmluvy.

**PRÍLOHA III - Finančné a zmluvné pravidlá**

Finančné a zmluvné pravidlá, ktoré tvoria neoddelitelnú súčasť tejto zmluvy, sú v plnom znení zverejnené na internetovej stránke [www.erasmusplus.sk.](http://www.erasmusplus.sk/)

**PRILOHA IV - Mandátně listy medzi koordinátorom a ďalšími prijimatel’mi**

Dátum 2023-01-13

Projekt: 2022-2-SK01-KA210-ADU-000101934

Informácie o projekte

|  |  |
| --- | --- |
| Číslo projektu | 2022-2-SK01-KA210-ADU-000101934 |
| Názov projektu | Vzdelávaním k šetreniu obnovitelných zdrojov energií |
| Názov projektu v anglickom jazyku | Education to save renewable energy sources |
| Pridelený grant | 60 000,00 |

Dátum 2023-01-13

Zhrnutie rozpočtu

Prijímatel' bude pracovať na dosiahnutí nasledujúcich indikatívnych ciel'ov s prideleným grantom a v rámci pravidiel presunov definovaných v Osobitných podmienkach tejto zmluvy.

|  |  |
| --- | --- |
| **Aktivity**A1. Zvýšenie kvality práce a vzdelávania odborníkov v oblasti ochrany kultúrneho dedičstvaA2. Vzdelávanie odborníkovA3. Diseminácia výstupov projektuRiadenie projektuCelkom | **Odhadovaný náklad**19 624,7023 797,626 615,689 962,0060 000,00 |

Paušálna suma projektu

Paušálna suma projektu 60 000,00

Dátum 2023-01-13

Zapojené organizácie

PAMIATKOVY URAD SR

|  |  |
| --- | --- |
| ID organizácie (OID) | E10211761 |
| Oficiány názov v latinke | PAMIATKOVY URAD SR |
| Úloha organizácie | Organizácia žiadatel'a |
| IČO | 31755194 |
| Právna forma | neznáma |
| Adresa | CESTA NA CERVENY MOST 6 814 06 BRATISLAVA |
| Krajina | Slovenská republika |

NARODNI PAMATKOVY USTAV

|  |  |
| --- | --- |
| ID organizácie (OID) | E10183077 |
| Oficiány názov v latinke | NARODNI PAMATKOVY USTAV |
| Úloha organizácie | Partnerská organizácia |
| IČO | 75032333 |
| Právna forma | eac.ccm2.common.45341277 |
| Adresa | Valdstejnske namesti 3 118 01 PRAHA |
| Krajina | Česká republika |

SLOVENSKA TECHNICKÁ UNIVERZITA V BRATISLAVĚ

|  |  |
| --- | --- |
| ID organizácie (OID) | E10208874 |
| Oficiány názov v latinke | SLOVENSKA TECHNICKA UNIVERZITA V BRATISLAVE |
| Úloha organizácie | Partnerská organizácia |
| IČO | 00397687 |
| DIČ | SK2020845255 |
| Právna forma | neznáma |
| Adresa | VAZOVOVA 5 81243 BRATISLAVA |
| Krajina | Slovenská republika |

1. Otvorená licencia - sposob, akým vlastník diela dáva súhlas ostatným s používaním jeho zdrojov. Licencia je priradená ku každému zdroju. Existujú rozne typy otvorených licencií, a to podFa rozsahu udelených oprávnení alebo obmedzení. PrijímateF si može slobodne vybrať konkrétnu licenciu, ktorú bude používať pre svoje dielo. Otvorená licencia musí byť pridelená ku každému vytvorenému zdroju. Otvorená licencia nie je prevodom autorských práv alebo práv duševného vlastníctva (Intellectual Property Rights - IPR). [↑](#footnote-ref-1)